

Organisatorisk enhet: Avdelning 2, Enhet 203 B
Inkommanddatum: 2021-09-02**Sambandsmål:**
Plockgallras:**Avgörande**

Datum	Avgörandetyp	Utgång	Innehåll	Överklaganden
2021-09-28	BESLUT		Häktning	Överklagat
2021-10-12	BESLUT		Häktning	
2021-10-26	BESLUT		Häktning	
2021-11-23	BESLUT		Häktning	
2021-11-24	BESLUT		Häktning	
2021-12-20	BESLUT		Häktning	
2022-01-17	BESLUT		Häktning	
2022-01-18	BESLUT		Häktning	
2022-02-14	BESLUT		Häktning	
2022-03-14	BESLUT		Häktning	
2022-04-11	BESLUT		Häktning	
2022-05-09	BESLUT		Övrigt	
2022-06-03	BESLUT		Häktning	
2022-06-20	BESLUT		Häktning	
2022-07-15	BESLUT		Övrigt	
2022-09-08	DOM			

Aktörer

1	Åklagarmyndigheten, Malmö åklagarkammare, ÅM1 Externt diarium - Myndnr Diarienr ÅM1 AM-118848-21 ÅM1 AM-137540-21 Vittne: Mia SOFI Lottie Bjerkenlöv Vittne: KLAUDIA Elzbieta Kujawa Vittne: JERZY Piotr Lewoniec Vittne: LAURA Manuela Lewoniec Vittne: Per Lindqvist Vittne: ALEXANDER Philip Michael Malmqvist Vittne: MAXIMILIAN Pierre Elliot Nyman Vittne: Joanna Pilch Vittne: Andri Traustasson Vittne: BOGUMILA Stanislaw Windak Vårdnadshavare: Elna JENNIE Maria Nyman Vårdnadshavare: Ulf PIERRE Jörgen Nyman	Åklagare
2	Åklagarmyndigheten, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, ÅM1 Externt diarium - Myndnr Diarienr ÅM1 AM-118848-21	Åklagare
3	Dödsbo efter Beata Ratzman, 881014	Målsägande (part)
4	Aleksander Mietki Målsägandebitråde: Advokat Angelika Lesniewicz	Målsägande (part)
5	FILIP Piotr Mietki, 100206-0992 Målsägandebitråde: Advokat Katarina Colliander	Målsägande (part)

	Målsägandebitråde: Advokat Angelika Lesniewicz	
	Målsägandebitråde: Advokat Emma Nilsson	
	Vårdnadshavare: Piotr Mietki	
6	JAKUB Seweryn Mietki, 070117-3635	Målsägande (part)
	Målsägandebitråde: Advokat Katarina Colliander	
	Målsägandebitråde: Advokat Angelika Lesniewicz	
	Målsägandebitråde: Advokat Emma Nilsson	
	Vårdnadshavare: Sekretess 6F	
	Vårdnadshavare: Piotr Mietki	
7	Maksymilian Mietki	Målsägande (part)
	Målsägandebitråde: Advokat Angelika Lesniewicz	
8	BEATA Agnieszka Ratzman, 881014-8562	Målsägande (part)
	Målsägandebitråde: Advokat Carl Fredrik Öqvist	
9	Oskar Ratzman, 140608-3210	Målsägande (part)
	Målsägandebitråde: Advokat Emma Nilsson	
	Särskild företrädare: Advokat Emma Nilsson	
10	Grazyna Trawicka, 580329	Målsägande (part)
	Målsägandebitråde: Advokat Carl Fredrik Öqvist	
11	CEZARY Rafal Ratzman, 720907-8497	Tilltalad
	Offentlig försvarare: Advokat Carl Hofvendahl	
	Offentlig försvarare genom substitution: Advokat Eva Bazo	
	Offentlig försvarare genom substitution: Advokat Mikael Sundman	

Saken

mord m.m.

Händelser

Nr	Datum	Aktbilaga	Händelsetext	Samband
1	2021-09-02	1	Framställan om förordnande av målsägandebitråde - Sekretess 1	(E, S)
2	2021-09-03		BESLUT - Målsägandebitråde förordnas för Sekretess 1. /Fredrik Forssman genom Cecilia O. Antin	
3	2021-09-03	2	Förordnande e-postat till Advokat Carl Fredrik Öqvist. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Binr-sektionen, Polismyndigheten. Kopia av aktbilaga 1 översänt till Advokat Carl Fredrik Öqvist, Binr-sektionen, Polismyndigheten, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	(S)
4	2021-09-09	3	Framställan om förordnande av offentlig försvarare - Sekretess A	(E)
5	2021-09-10	4	<u>Sekretessmarkering borttagen av frefors, 2021-09-28.</u> Förordnande e-postat till Advokat Carl Hofvendahl. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Binr-sektionen, Polismyndigheten, skickat med lösbrev till Sekretess A.	

			Kopia av aktbilaga 3 översänt till Advokat Carl Hofvendahl, Binr-sektionen;, Polismyndigheten, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
6	2021-09-25	5	Framställan om förordnande av offentlig försvarare - Sekretess A	(E)
7	2021-09-25		<u>Sekretessmarkering borttagen av matsven, 2021-09-28.</u> BESLUT - Carl Hofvendahls tidigare förordnande omfattar även nytillkommen brottsmisstanke. Jouradvokat Eva Bazo tar förhör under helgen./Mc	
8	2021-09-25		Beslut exp till försvarare x 2, åklagare, arresten och inre befäl./Mc	
9	2021-09-28	6	Häktningsframställan - Cezary Rafal Ratzman	(E)
10	2021-09-28	7	HäktningsPM	(E)
11	2021-09-28	8	<u>Sekretessmarkering borttagen av mickvar, 2022-08-29.</u> Utskrift av belastningsregisterutdrag - Cezary Ratzman <u>Granskat 2021-11-24 /anka</u>	
12	2021-09-28		Häktningsförhandling gällande Cezary Ratzman 2021-09-28 kl 14, via länk från arresten (463417@polisen.se) varifrån även försvarare medverkar. Åkl (sal), försvarare, arrest, häkte/transport vidtalade. //JJ <u>Tolk i polska beställd (Språkservice ZG 8135) //JJ</u>	
13	2021-09-28		Akt bilaga 6 och 7 mailad till försvarare. //JJ	
14	2021-09-28	10	Tolkbekräftelse - polska ZG 8135	
15	2021-09-28		BESLUT - Cezary Ratzman häktad	
16	2021-09-28	9	Underr pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården. Kopia e-postat till Arresten Malmö Rättscentrum.	
17	2021-09-28	11	Underr pga avgörande e-postat till Migrationsverket, Huvudkontoret.	
18	2021-09-28	12	Häktningsprotokoll - Cezary Ratzman 210928	
19	2021-09-29		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 12, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
20	2021-09-29		Kopia av Övrigt avgörandedok, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
21	2021-09-29		ÖVERKLAGANDE från Cezary Ratzman av BESLUT 2021-09-28. Överklagandet har inkommit i rätt tid./LL	
22	2021-09-29		Överklagande jämte relevanta handlingar översänt till hovrätten per e-post. Kopia på överklagande översänt till åklagaren för kännedom./LL	
23	2021-09-29	13	Kostnadsräkning från Eva Bazo	
24	2021-09-30		BESLUT	

			Advokat Eva Bazo tillerkänns begärd ersättning att utbetalas av allmänna medel. /Anna Tengberg	
25	2021-09-30		Aktbilaga 13 utbetald i KIM./Mc	
26	2021-09-30	14	Begäran om substitution från Carl Hofvendahl	
27	2021-09-30		BESLUT: begäran om substitution, aktbilaga 14, bifalles/ Annika Thurgren	
28	2021-09-30	15	Underrättelse e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Mikael Sundman. Kopia av aktbilaga 14 översänt till Advokat Carl Hofvendahl, Häktet Malmö, Kriminalvården, Advokat Mikael Sundman, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
29	2021-10-01	16	BESLUT från hovrätten - fastställer tingsrättens beslut med angivande av brottstidpunkt	
30	2021-10-12	17	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
31	2021-10-12		Aktbil 17 exp. till off frsv med fråga om framställan medges. /CEAN	
32	2021-10-12	18	Svar från Advokaterna Sundman Hofvendahl HB avseende aktbil 17, medges ej.	
33	2021-10-12		Omhäkningsförhandling, Cezary Ratzman, tisdag 12 oktober 2021, kl 13.30, via videolänk från häktet. Försvararen närvarar från plats i salen och Åklagaren närvarar via videolänk (756-3000) Åklagare, försvarare samt häktet är vidtalade. Tolk i polska är beställd (ordernr ZJ8188). /SA <u>Åklagaren närvarar från plats i salen. /SA</u>	
34	2021-10-12	19	Tolkbekräftelse från Språkservice, polska, ordernr ZJ8188	
35	2021-10-12		BESLUT - Cezary Ratzman omhäktad	
36	2021-10-12	20	Underr pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
37	2021-10-12		Häktet Malmö bekräftar mottagande av häkningsbesked. /MANI	
38	2021-10-12	21	Tolkräkning Maria Madsen Mikulowska	
39	2021-10-12	22	Omhäkningsprotokoll - Cezary Ratzman 2021-10-12	
40	2021-10-13		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 22, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
41	2021-10-13		Kopia av Övrigt avgörandedok, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
42	2021-10-19		BESLUT - Tolkräkningen aktbilaga 21 bifalles. Ersättningen är klar för granskning i KIM. / Matilda Nilsson	

43	2021-10-26	23	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
44	2021-10-26		Aktbilaga 23 till offentlig försvarare med fråga om framställan medges /at	
45	2021-10-26	24	Svar från Carl Hofvendahl avseende aktbilaga 23 - MEGES EJ	
46	2021-10-26		Omhäkningsförhandling, Cezary Ratzman, tisdag 26 oktober 2021, kl 14.30 via brygga från häktet varifrån försvararen också närvarar. Även åklagaren närvarar via brygga. Åklagaren, försvararen samt häktet är vidtalade. Tolk i polska är beställd (ordernr ZM8424). /SA <u>Åklagaren närvarar från plats i salen.</u>	
47	2021-10-26	25	Tolkbekräftelse från Språkservice, polska, ordernr ZM8424	
48	2021-10-26		BESLUT - Cezary Ratzman omhäktad	
49	2021-10-26	26	Underr pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
50	2021-10-26	27	Tolfaktura- Katarzyna Lewalska <u>BESLUT - tillerkänns begärd ersättning. Beslutet kan överklagas särskilt. Ersättningen är KFG i KIM /CAST</u>	
51	2021-10-26	28	Omhäkningsprotokoll - Cezary Ratzman 211026	
52	2021-10-27		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 28, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
53	2021-10-27		Kopia av Övrigt avgörandedok, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
54	2021-11-02	29	Tolkräkning - Joanna Kaminska Larsson <u>BESLUT - tillerkänns begärd ersättning. Beslutet kan överklagas särskilt. Ersättningen är KFG i KIM /Caroline Stern Olsson</u>	
55	2021-11-05	30	Underrättelse om rätt till omhäkningsförhandling - Cezary Ratzman, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
56	2021-11-22	31	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
57	2021-11-23	32	Svar från offentlig försvarare Carl Hofvendahl avseende aktbilaga 31 -MEDGES EJ	
58	2021-11-23		Samtal med advokat Carl Hofvendahl kontor som meddelar att de medger till 24/11 då omhäkningsförhandling kommer hållas. //JJ	
59	2021-11-23	33	BESLUT - Ny häkningsförhandling ska hållas senast den 24 november 2021 - Cezary Ratzman Expedieringsdatum: 2021-11-23	
60	2021-11-23		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 33, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl	

			Hofvendahl.	
61	2021-11-23		Omhäkningsförhandling gällande Cezary Ratzman 2021-11-24 kl 14 via brygga från häktet. Åkl (brygga), försvarare (sal), häkte/transport vidtalade. //JJ	
62	2021-11-23	34	Tolkbekräftelse - polska ZS 7687	
63	2021-11-24	35	Yttrande från åklagaren angående brottsrubricering	(E)
64	2021-11-24		Kopia av Yttrande från åklagaren angående brottsrubricering, aktbilaga 35, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
65	2021-11-24		BESLUT - Cezary Ratzman, omhäktad.	
66	2021-11-24	36	Underr pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
67	2021-11-25	37	Tolfaktura från Maria Madsen Mikulowska	
68	2021-11-25		BESLUT - Tolken Maria Madsen Mikulowska tillerkännes den i aktbil. 37 begärda ersättning. Klar för granskning i KIM /anka	
69	2021-11-24	38	BESLUT - Omhäkningsprotokoll Cezary Ratzman 2021-11-24	
70	2021-11-25		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 38, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
71	2021-11-25		Kopia av Övrigt avgörandedok, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
72	2021-11-24		BESLUT om att inhämta läkarintyg enligt 7 § lagen om särskild personutredning i brottmål m.m. Beslutet finns antecknat i aktbilaga 38.	
73	2021-11-26	39	Förordnande e-skickat till Rättspsykiatri Göteborg, Rättsmedicinalverket. Kopia e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl. Kopia av aktbilaga 6-7, 38 översänt till Rättspsykiatri Göteborg, Rättsmedicinalverket.	
74	2021-11-29	40	Utskrift av belastningsregisterutdrag - Cezary Ratzman	
75	2021-11-29	41	Tjänsteanteckning - Telefonsamtal med Rättsmedicinalverket	
76	2021-11-29		BESLUT - Begärt anstånd (ab 41) beviljas./FF <u>Rättsmedicinalverket meddelas via telefon./JN</u>	
77	2021-12-02	42	Framställan om förordnande av målsägandebiträde - Sekretess 1 <u>Sekretess 2</u>	(E, S)
78	2021-12-02		BESLUT - Målsägandebiträde förordnas/FF	
79	2021-12-02	43	Förordnande e-postat till Advokat Carl Fredrik Öqvist. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 42 översänt till	(S)

			Advokat Carl Fredrik Öqvist, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten samt till polisens utredare.	
80	2021-12-03	44	Underrättelse om rätt till omhåkningsförhandling - Cezary Ratzman	
81	2021-12-08	45	Framställan om förordnande av målsägandebiträde - Sekreteress 3 och Sekreteress 4	(E, S)
82	2021-12-08		Tel m Åkl Kristina Amilon som medd att framställan om målsägandebiträde även kommer att göras för ytterligare två barn till den avlidna. I samråd med åkl beslutas att TRn ska avvakta med att fatta beslut ang ab 45 tills dess./FF	
83	2021-12-08	46	Komplettering till framställan om förordnade av målsägandebiträde för Sekreteress 3 och Sekreteress 4	(E, S)
84	2021-12-08	47	Komplettering till framställan om förordnade av målsägandebiträde för Sekreteress 3 och Sekreteress 4	(E, S)
85	2021-12-08	48	Bilaga till komplettering angående framställan om förordnande av målsägandebiträde	(E, S)
86	2021-12-09	49	Framställan om förordnande av målsägandebiträde - Sekreteress 5 och Sekreteress 6	(E, S)
87	2021-12-16	50	Läkarintyg enligt 7§ - Cezary Ratzman	(E, S)
88	2021-12-16		Kopia av Läkarintyg enligt 7§ - Cezary Ratzman, aktbilaga 50, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
89	2021-12-20	51	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
90	2021-12-20		Aktbilaga 51 översänt till Carl Hofvendahl med fråga om den medges eller ej /a. alvlija	
91	2021-12-20	52	Yttrande från Carl Hofvendahl aktbilaga 51 medges	
92	2021-12-20	53	BESLUT - förlängd åtalstid till den 17 januari 2022 kl. 11:00 Cezary Ratzman.	
			Kopia av Beslut under rättegång, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl. Expedieringsdatum: 2021-12-20	
93	2021-12-22	54	Förordnande e-postat till Advokat Carl Fredrik Öqvist. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 45 översänt till Advokat Carl Fredrik Öqvist, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	(S)
94	2021-12-22	55	Förordnande e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 49 översänt till Advokat Angelika Lesniewicz, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	(S)
95	2021-12-30	56	Underrättelse om rätt till omhåkningsförhandling - Cezary	

			Ratzman	
96	2022-01-03	57	Framställan om förordnande av målsägandebiträde - Sekretess 7	(E, S)
97	2022-01-05		BESLUT - Målsägandebiträde förordnas för Sekretess 7. /Fredrik Forssman genom Cecilia O. Antin	
98	2022-01-10		BESLUT - Carl Fredrik Öqvist entledigas från sitt uppdrag som målsägandebiträde för sekretess 3 och sekretess 4. Angelika Lesniewicz entledigas från sitt uppdrag som målsägandebiträde för sekretess 5 och sekretess 6.	
			Angelika Lesniewicz förordnas som målsägandebiträde för sekretess 3 och sekretess 4. Katarina Colliander utses till målsägandebiträde för sekretess 5 och sekretess 6. /Fredrik Forssman genom Cecilia O. Antin	
99	2022-01-10	58	Förordnande e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Fredrik Öqvist. Kopia av aktbilaga 45-46 översänt till Advokat Angelika Lesniewicz, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Advokat Carl Fredrik Öqvist.	(S)
100	2022-01-10	59	Förordnande e-postat till Advokat Katarina Colliander. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz. Kopia av aktbilaga 49 översänt till Advokat Katarina Colliander, Advokat Angelika Lesniewicz, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	(S)
101	2022-01-10	60	Förordnande e-postat till Advokat Emma Nilsson. Kopia e- skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Binr-sektionen; brott i nära relation, Polismyndigheten. Kopia av aktbilaga 57 översänt till Advokat Emma Nilsson, Binr-sektionen; brott i nära relation, Polismyndigheten, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	(S)
102	2022-01-11	61	Begäran om entledigande så som målsägandebiträde för Sekretess 5 och Sekretess 6 - Katarina Colliander	(S)
103	2022-01-12	62	Föreläggande e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 61 översänt till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	(S)
104	2022-01-12	63	Yttrande från åklagaren angående aktbilaga 61- begäran om entledigande	(E)
105	2022-01-13	64	Föreläggande e-postat till Advokat Katarina Colliander.	
106	2022-01-17	65	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
107	2022-01-17		Aktbilaga 65 till offentlig försvarare med fråga om framställan medges /at	

108	2022-01-17	66	Svar från offentlig försvarare gällande aktbilaga 65 - medges ej	
109	2022-01-17		Omhäkningsförhandling, Cezary Ratzman, tisdag 18 januari 2022, kl. 11.00, via videolänk från häktet. Försvararen närvarar på plats i salen och åklagaren via videolänk (756-3020) . Åkl., försvarare samt häktet är vidtalade. /FK <u>Tolk i polska är bokad (ordernr. BAE0698) /FK</u> <u>Ordernr: BAE1193</u> <u>Åklagaren på plats i salen. /MS</u>	
110	2022-01-17	67	BESLUT - Ny förhandling ska hållas senast den 18 januari 2022 - Cezary Ratzman Expedieringsdatum: 2022-01-17	
111	2022-01-17		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 67, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
112	2022-01-17	68	Tolkbekräftelse i polska från Språkservice (ordernr. BAE1193)	
113	2022-01-18		BESLUT - Cezary Ratzman omhäktad	
114	2022-01-18	69	Underr pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
115	2022-01-18	70	Tolkräkning från Maria Komierowski	
116	2022-01-19		BESLUT: Tolken Maria Komierowski tillerkänns begärd ersättning i aktbil. 70. KFG i KIM 2022-01-19. /NOKO	
117	2022-01-18	71	Omhäkningsprotokoll Cezary Ratzman 2022-01-18	
118	2022-01-19		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 71, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
119	2022-01-19		Kopia av Övrigt avgörandedok, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
120	2022-01-19	72	Kostnadsräkning - Katarina Colliander <u>BESLUT - Katarina Colliander tillerkänns begärd ersättning/FF</u>	
121	2022-01-20	73	Framställan om förordnande av målsägandebiträde - Sekretess 5 och Sekretess 6	(E, S)
122	2022-01-24	74	Förordnande e-postat till Advokat Emma Nilsson. Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Katarina Colliander, Binr-sektionen; brott i nära relation, Polismyndigheten. Kopia av aktbilaga 73 översänt till Advokat Emma Nilsson, Binr-sektionen; brott i nära relation, Polismyndigheten, Malmö	(S)

			åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
123	2022-01-24		Ersättning till Katarina Colliander i enlighet med aktbilaga 72 registrerat i KIM, klart för granskning./at	
124	2022-01-28	75	Underrättelse om rätt till omhåkningsförhandling - Cezary Ratzman e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
125	2022-02-14	76	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Rafal Ratzman	(E)
126	2022-02-14		Framställan, aktbil. 76, skickad till försvararen med förfrågan om den medges/YH	
127	2022-02-14	77	Svar från Carl Hofvendahl att framställan avs. Cezary Ratzman medges	
128	2022-02-14	78	BESLUT om förlängd åtalstid till 14 mars 2022 kl. 11.00 Expedieringsdatum: 2022-02-14	
129	2022-02-14		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 78, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
130	2022-02-25	79	Underrättelse e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
131	2022-03-03	80	Skrivelse e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
132	2022-03-04	81	Skrivelse från åklagaren - förundersökning pågår gällande K968915-21, misshandel, skadegörelse och olaga hot	(E)
133	2022-03-14	82	Framställan om förlängning av åtalstid	(E)
134	2022-03-14		Aktbil. 82 exp till off frsv med fråga om framställan medges. /CEAN	
135	2022-03-14		Telefonsamtal med adv Carl Hofvendahl som uppger att han vid flertalet gånger under dagen försökt komma i kontakt med sin klient gällande aktbil 82. Carl Hofvendahl uppger att han godtar att tingsrätten avvaktar med att fatta beslut tills dess att besked om hans klient medger åtalsförlängning kan lämnas. /CEAN i samråd med FRFO	
136	2022-03-14		Telefonsamtal från Carl Hofvendahl som uppger att åtalsförlängning aktbil 82 medes. /CEAN	
137	2022-03-14	83	BESLUT - Förlängd åtalstid till den 11 april 2022 kl. 11:00 (Cezary Ratzman) Expedieringsdatum: 2022-03-14	
138	2022-03-14		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 83, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
139	2022-03-25	84	Underrättelse om rätt till omhåkningsförhandling, Cezary Ratzman, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
140	2022-04-10	85	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
141	2022-04-11		Aktbilaga 85 översänd till Carl Hofvendahl med fråga om den medges eller ej /a. alvlilja	

142	2022-04-11	86	Yttrande från Carl Hofvendahl, aktbilaga 85 medges	
143	2022-04-11	87	Tjänsteanteckning: Meddelande från försvararen i fråga om översättning av handlingar till Cezary Ratzman	
144	2022-04-11	88	BESLUT - förlängd åtalstid till den 9 maj 2022 kl. 11:00 Cezary Ratzman.	
			Kopia av Beslut under rättegång, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl. Expedieringsdatum: 2022-04-11	
145	2022-04-20		Målet är omfördelat från Avdelning 1, Enhet 102 B till Avdelning 2, Enhet 203 B	
146	2022-04-22	89	Underrättelse e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
147	2022-05-09	90	Framställan om förlängning av åtalstid, 3 juni 2022. Ratzman Cezary Exp fsv med förfrågan. /nk	(E)
148	2022-05-09	91	Svar från Carl Hofvendahl: framställan medges	
149	2022-05-09		BESLUT - Prot från i dag godkännes härmed för exp. /LO	
150	2022-05-09	92	BESLUT - Tiden för att väcka åtal förlängs till den 3 juni 2022 kl.11.00	
151	2022-05-09		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 92, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
152	2022-05-20	93	Underrättelse e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
153	2022-06-03	94	Framställan om förlängning av åtalstid - Cezary Ratzman	(E)
154	2022-06-03		Skickat förfrågan angående aktbilaga 94 till försvaren. /MW	
155	2022-06-03	95	Svar från advokat Hofvendahl; Framställan aktbilaga 94 medges i sin helhet	
156	2022-06-03	96	BESLUT - Tiden för att väcka åtal förlängs till den 27 juni 2022 kl. 11.00 - Cezary Ratzman	
157	2022-06-03		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 96, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
158	2022-06-09	97	Skrivelse e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 81 översänt till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
159	2022-06-10	98	Skrivelse från åklagaren; angående kvarstående misstankar	(E)
			<u>Sekretessmarkering borttagen av mickvar, 2022-08-29.</u>	
160	2022-06-10	99	Underrättelse från åklagaren; Förundersökning läggs ned beträffande K968915-21 (Misshandel och Olaga hot)	(E)
161	2022-06-17	100	Yttrande från advokat Carl Hofvendahl angående	

162	2022-06-20		förlängning av åtalsfrist efter nio månader Advokat Carl Hofvendahl har per telefon med undertecknad meddelat att Ratzman påkallar omhåkningsförhandling. Carl Hofvendahl har uppgett att han önskar att förhandlingen sätts ut antingen i eftermiddag eller i morgon eftermiddag. / Håkan Olaussen	
163	2022-06-20		Omhåkningsförhandling gällande Cezary Ratzman 2022- 06-20 kl 14 via länk från häktet (H.Malmö- 2@kriminalvarden.se). Åkl (Sibbarp 756-3020), försvarare (sal), häkte/transport vidtalade. Tolk i polska beställd (Språkservice BBM 4179). //JJ	
164	2022-06-20	101	Tolkbekräftelse - polska BBM 4179	
165	2022-06-20		BESLUT - Cezary Ratzman omhåktad	
166	2022-06-20	102	Underrättelse pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
167	2022-06-20	103	Omhåkningsprotokoll Cezary Ratzman 2022-06-20	
168	2022-06-21		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 103, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
169	2022-06-23	104	Tolkräkning Maria Madsen <u>BESLUT – Maria Madsen tillerkänns den begärda ersättningen. Ersättningen är klar för granskning i KIM /MARO</u>	
170	2022-06-27	105	Fullmakt för Emma Nilsson - Sekretess 5 och Sekretess 6	(S)
171	2022-07-14	106	Framställan om förlängning av åtalstid - 27 juli 2022 Exp fsv med förfrågan	(E)
172	2022-07-14	107	Svar från Carl Hofvendahl. Framställan medges	
173	2022-07-15	108	BESLUT - Tiden för att väcka åtal förlängs till den 27 juli 2022.	
174	2022-07-15		Kopia av Beslut under rättegång, aktbilaga 108, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
175	2022-07-27		Tel fr adv Carl Hofvendahl som meddelar att stämningsansökan behöver översättas till polska innan den skickas till Cezary Ratzman./MA	
176	2022-07-27	109	STÄMNINGSANSÖKAN - Cezary Ratzman	(E)
177	2022-07-27	110	Förundersökningsprotokoll (23:18) - Huvudprotokoll A	(E)
178	2022-07-27	111	<u>Sekretessmarkering borttagen av chrinil, 2022-07-27.</u> Förundersökningsprotokoll (23:18) - Åp 1	(E)
179	2022-07-27	112	<u>Sekretessmarkering borttagen av chrinil, 2022-07-27.</u> Förundersökningsprotokoll (23:18) - åp 4	(E)

180	2022-07-27	113	<u>Sekretessmarkering borttagen av chrinil, 2022-07-27.</u> Förundersökningsprotokoll (23:18) - Protokollbilaga B	(E)
181	2022-07-27	114	<u>Sekretessmarkering borttagen av chrinil, 2022-07-27.</u> Förundersökningsprotokoll (23:18) - Protokollbilaga C	(E, S)
182	2022-07-27	115	Förundersökningsprotokoll (23:18) - Protokollbilaga D	(E)
183	2022-07-27	116	<u>Sekretessmarkering borttagen av chrinil, 2022-07-27.</u> Förundersökningsprotokoll (23:18) - Protokollbilaga E	(E)
184	2022-07-27	117	<u>Sekretessmarkering borttagen av chrinil, 2022-07-27.</u> Svar på fråga om översättning. Skrivelse e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
185	2022-07-27		Kopia av STÄMNINGSANSÖKAN - Cezary Ratzman, aktbilaga 109, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Carl Fredrik Öqvist, Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson.	
186	2022-07-27	118	Tjänsteanteckning svar från Advokat Hofvendahl på ab 117.	
187	2022-07-27	119	Förslag på Huf-plan	(E)
188	2022-07-27		BESLUT - Stämning utfärdas. /Christina Nilsson	
189	2022-07-29	120	Stämning med kallelse e-postat till Cezary Ratzman (delges). Kopia av aktbilaga 109, Information om förenklad delgivning och Så går brottmålsrättegången till (tilltalad) översänt till Cezary Ratzman.	
190	2022-07-29	121	Kallelse e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
191	2022-07-29	122	Kallelse e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
192	2022-07-29	123	Kallelse e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz.	
193	2022-07-29	124	Kallelse e-postat till Advokat Emma Nilsson.	
194	2022-07-29	125	Kallelse e-postat till Advokat Carl Fredrik Öqvist.	
195	2022-07-29	126	Kallelse e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
196	2022-07-29		Bokat 2 tolkar/dag i polska till samtliga huvudförhandlingsdagar (BBS0356 BBS0362, BBS0367, BBS0390, BBS0491, BBS0493, BBS0499, BBS0502, BBS0517, BBS0520, BBS0523, BBS0530, BBS0534, BBS0540, BBS0549, BBS0551)	
197	2022-07-29	128	Förordnande e-postat till Malmö kommun.	
198	2022-07-29	129	Förordnande e-postat till Migrationsverket, Huvudkontoret.	
199	2022-08-01		Kopia av STÄMNINGSANSÖKAN - Cezary Ratzman, aktbilaga 109, e-postat till Maria Madsen Mikulowska.	
200	2022-08-01	130	Fullmakt ingiven av advokat Emma Nilsson	

201	2022-08-01	131	Yttrande fr Migrationsverket	
202	2022-08-01		Kopia av Yttrande fr Migrationsverket, aktbilaga 131, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.	
203	2022-08-02	132	Kallelse skickat med lösbrev till Jakub Mietki (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Jakub Mietki.	
204	2022-08-02	133	Kallelse skickat med lösbrev till Grazyna Trawicka (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Grazyna Trawicka.	
205	2022-08-02	134	Yttrande från Malmö Kommun	(S)
206	2022-08-02		Kallelse, aktbilaga 133, e-postat till Grazyna Trawicka (delges). Kopia av bilagan Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Grazyna Trawicka.	
207	2022-08-02	135	Kallelse skickat med lösbrev till Joanna Pilch (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Joanna Pilch.	
208	2022-08-03	136	Kallelse e-postat till Ursula Kentander. Kopia av aktbilaga 109 översänt till Ursula Kentander.	
209	2022-08-03	137	Kallelse e-postat till Maria Madsen Mikulowska. Kopia av aktbilaga 109 översänt till Maria Madsen Mikulowska.	
210	2022-08-03	138	Samtliga tolkbekräftelser	
211	2022-08-03	139	Utskrift av belastningsregisterutdrag - Cezary Ratzman	
212	2022-08-04		Ab 132 samt delgivningskvitto skickat till advokat Emma Nilsson som överlämnar det till Jakub Mietki /KG	
213	2022-08-05	140	Kallelse skickat med lösbrev till Alexander Malmqvist (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Alexander Malmqvist.	
214	2022-08-05	141	Kallelse skickat med lösbrev till Sofi Bjerkenlöv (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Sofi Bjerkenlöv.	
215	2022-08-05	142	Kallelse skickat med lösbrev till Jerzy Lewoniec (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Jerzy Lewoniec.	
216	2022-08-05	143	Kallelse skickat med lösbrev till Laura Lewoniec (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Laura Lewoniec.	

217	2022-08-05	144	Underrättelse förhandling skickat med lösbrev till Jennie Nyman.	
218	2022-08-05	145	Underrättelse förhandling skickat med lösbrev till Pierre Nyman.	
219	2022-08-05	147	Kallelse skickat med lösbrev till Klaudia Kujawa (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Klaudia Kujawa.	
220	2022-08-05	148	Kallelse skickat med lösbrev till Bogumila Windak (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Bogumila Windak.	
221	2022-08-05	149	Kallelse e-postat till Per Lindqvist (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Per Lindqvist.	
222	2022-08-05	150	Kallelse e-postat till Andri Traustasson (delges). Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Andri Traustasson.	
223	2022-08-05	151	Enskilt anspråk från Grazyna Trawicka	
224	2022-08-05	152	Enskilt anspråk från Oskar Ratzman	
225	2022-08-05	153	Enskilt anspråk Filip Mietki	
226	2022-08-05	154	Enskilt anspråk från Jakub Mietki	
227	2022-08-05	155	Föreläggande e-postat till Cezary Ratzman (delges). Kopia e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl. Kopia av aktbilaga 151-154 översänt till Cezary Ratzman, Advokat Carl Hofvendahl, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
228	2022-08-05	156	Skrivelse från åklagaren; Förundersökningen läggs ned beträffande skadegörelse (K968915-21).	
229	2022-08-08	157	Enskilt anspråk från Aleksander Mietki och Maksymilian Mietki	
230	2022-08-08	158	Tilläggsprotokoll	(E)
231	2022-08-08		Kopia av Tilläggsprotokoll, aktbilaga 158, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Carl Fredrik Öqvist, Advokat Emma Nilsson, Advokat Emma Nilsson, Advokat Angelika Lesniewicz.	
232	2022-08-08	159	Anteckningar huf	
233	2022-08-09		Aktbilaga 132 i retur från P-gatan. Skickad till annan adress. Lämnas utan åtgärd. /MW	
234	2022-08-10		Kallelse till vittnet Klaudia Kujawa åter från P-gatan / ET. <u>Försöker ringa telefonnumret i Vera, men polskt telesvar går på direkt / ET.</u>	
235	2022-08-10		Skickat ett mail till åklagaren och efterfrågat andra	

236	2022-08-10		kontaktuppgifter till vittnet Klaudia Kujawa / ET. Vittnet Per Lindqvist ringer in och uppger att han har fått handlingarna från tingsrätten. Han upplyses om att han därmed anses delgiven / ET.
237	2022-08-10	160	Kontaktuppgifter till Klaudia Kujawa, från åklagaren
238	2022-08-10		Kallelse, aktbilaga 147, e-postat till Klaudia Kujawa (delges). Kopia av bilagan Så går brottmålsrättegången till (måls/vittne) med lokal info om vittnesstöd vid Malmö tingsrätt översänt till Klaudia Kujawa.
239	2022-08-12		Kopia av Förslag på Huf-plan, aktbilaga 119, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
240	2022-08-12	161	Kkaudia K delgiven. Önskar höras på länk.
241	2022-08-15		Påminnelse e-postat till Andri Traustasson.
242	2022-08-15		Påminnelse skickat med lösbrev till Bogumila Windak.
243	2022-08-16	162	Begäran om substitution från advokat Angelika Lesniewicz
244	2022-08-16	163	Bilaga till ab 162
245	2022-08-16		BESLUT - Begäran om substitution i aktbilaga 162 & 163 beviljas /Ann-Louise Roos genom Karolina Gustafsson
246	2022-08-16	164	Underrättelse e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Esbjörn Svensson. Kopia av aktbilaga 162-163 översänt till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Esbjörn Svensson, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.
247	2022-08-16	165	Europeisk Utredningsorder (EIO) beträffande videolänk med vittnet Klaudia Kujawa
248	2022-08-16		Skrivit (mailat) till svenska desken på Eurojust om de kan hjälpa till/kontakta Nederländernas desk angående EIO:n i aktbil. 165. / TE
249	2022-08-16		Kontakt med Eurojust. De har mottagit ärendet och ska kontakta Nederländernas desk. De återkommer med vidare besked. / TE
250	2022-08-17		Bokat tolk i nederländska till kl. 13.45 på måndag. Bokning nr BBU6214. / TE
251	2022-08-17	166	Tolkbekräftelse, telefontolk Nederländska (BBU6214)
252	2022-08-19		Telefontolk i Nederländska - BBU6214 - avbokad. / TE
253	2022-08-22		Kopia av Yttrande från Malmö Kommun, aktbilaga 134, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl.
254	2022-08-23	168	Begäran om substitution från advokat Angelika Lesniewicz
255	2022-08-23		BESLUT - Begäran om substitution bifalles. /Ann-Louise Roos
256	2022-08-23	169	Underrättelse e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson. Kopia av aktbilaga

			168 översänt till Advokat Angelika Lesniewicz, Advokat Emma Nilsson, Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
257	2022-08-20	170	Tolkfaktura Eveline Dietz	
258	2022-08-25	171	Underrättelse pga avgörande e-skickat till Häktet Malmö, Kriminalvården.	
259	2022-08-25	172	Tolkräkning - Ursula Kentander	
260	2022-08-25	173	Kostnadsräkning - Carl Hofvendahl	
261	2022-08-25	174	Kostnadsräkning - Carl Fredrik Öqvist	
262	2022-08-25	175	Kostnadsräkning - Emma Nilsson	
263	2022-08-26		Kopia av Underrättelse pga avgörande, aktbilaga 171, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Carl Fredrik Öqvist.	
264	2022-08-26	176	Föreläggande e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 173-175 översänt till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
265	2022-08-29	177	Kostnadsräkning Angelika Lesniewicz	
266	2022-08-29	178	Föreläggande e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 177 översänt till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten.	
267	2022-08-25	179	Tolkräkning - Maria Madsen	
268	2022-08-31	180	Yttrande från åklagaren beträffande kostnadsräkningar <u>173-175 & 177</u>	(E)
269	2022-09-07	181	Justerad stämningsansökan	
270	2022-09-08	182	DOM - Cezary Ratzman	

Kopia av Dom, e-skickat till Malmö åklagarkammare, Åklagarmyndigheten, Häktet Malmö, Kriminalvården, Rättspsykiatri Göteborg, Rättsmedicinalverket, e-postat till Cezary Ratzman, Advokat Carl Hofvendahl, Advokat Carl Fredrik Öqvist, Grazyna Trawicka, Advokat Emma Nilsson, Advokat Angelika Lesniewicz, Migrationsverket, Huvudkontoret, Kärkortsavdelning Allmänna domstolar, Transportstyrelsen, Beslag, Polismyndigheten.
Expedieringsdatum: 2022-09-08

E = Elektroniskt inkommen handling S = Sekretessmarkerat

Gallringsbara aktbilagor

2, 4, 8 - 9, 11, 15, 20, 22, 26, 30, 33, 36, 39 - 41, 43 - 44, 54 - 56, 58 - 60, 62, 64, 67, 69, 71, 74 - 75, 79 - 80, 84, 87, 89, 93, 96 - 97, 102 - 103, 108, 117 - 118, 120 - 126, 128 - 129, 132 - 133, 135 - 137, 139 - 145, 147 - 150, 155, 164, 169, 171, 176, 178, 182